

TRANSITO AL BILINGÜISMO

transformación institucional (PEI + currículo + docentes + ambientes de aprendizaje + evaluación + recursos).

1) LEGISLACIÓN Y LINEAMIENTOS QUE SE DEBEN TENER EN CUENTA

Base legal del área de lengua extranjera

Ley 115 de 1994 (Ley General de Educación): define las **áreas obligatorias y fundamentales** de la educación básica dentro del currículo/PEI, incluyendo *humanidades* e **idioma(s) extranjero(s)**. ([Secretaría del Senado](#))

Ley 1651 de 2013 (Ley de Bilingüismo): modifica artículos de la Ley 115 e incorpora explícitamente el desarrollo de habilidades comunicativas en **lengua extranjera** (escuchar, hablar, leer, escribir) como propósito de formación. ([Función Pública](#))

AUTONOMÍA ESCOLAR, PEI Y PLAN DE ESTUDIOS (CLAVE PARA HACERLO OFICIAL)

- **Decreto 1860 de 1994:** regula aspectos del **PEI**, el **plan de estudios** y la organización curricular del establecimiento educativo (lo que permite formalizar la ruta de bilingüismo). ([Ministerio de Educación](#))
- **Decreto 1075 de 2015 (DUR del sector educación):** compila la normativa reglamentaria del sector y es referencia obligada cuando estructures la política/plan institucional. ([Función Pública](#))

ORIENTACIONES CURRICULARES OFICIALES PARA INGLÉS

- **Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés (Guía 22 – MEN, 2006):** define desempeños/expectativas y niveles de referencia para orientar metas por grados. ([Ministerio de Educación](#))
- **Lineamientos curriculares / orientaciones para idiomas extranjeros (MEN):** orientan cómo diseñar currículo del área dentro del PEI (enfoque comunicativo, autonomía, innovación). ([Ministerio de Educación](#))
- **Currículo Sugerido de inglés (CSI) y documentos asociados** (orientaciones y principios): guía práctica para secuenciar contenidos y metodologías. (redacademica.edu.co)

- **Mallas de Aprendizaje de Inglés (Transición a 5°):** apoyo para planeación por grados en primaria. (eco.colombiaaprende.edu.co)
- **DBA (Derechos Básicos de Aprendizaje):** referente de aprendizajes esenciales (consulta repositorios oficiales como Colombia Aprende). (colombiaaprende.edu.co)

Con estos documentos ya puedes armar un “**Acuerdo interno**” (en Consejo Directivo) y anexarlo al **PEI/PMI**: metas, intensidades horarias, estrategia docente, evaluación y recursos.

QUÉ SIGNIFICA “COLEGIO BILINGÜE” EN LO PRÁCTICO (EN PÚBLICO)

Una definición realista y defendible ante Secretaría/MEN:

1. **Más exposición** al inglés (no solo clase de inglés, también uso en proyectos y rutinas).
2. **Docentes capaces** (nivel de inglés + didáctica + co-enseñanza).
3. **Currículo articulado** (Estándares + DBA + CSI + Mallas) y con evaluación periódica.
4. **Ambiente e infraestructura** que sostenga el uso (recursos, señalización, conectividad, biblioteca, horarios).

RUTA DE IMPLEMENTACIÓN (12 MESES, ESCALABLE) CON ACTIVIDADES

Fase 0 (Mes 1): Diagnóstico + decisión institucional

Acciones institucionales

- Crear **Comité de Bilingüismo** (Rectoría, coordinación académica, líder de área, representante docente, convivencia, TIC, padres/estudiantes).
- Levantar línea base:
 - Intensidad actual de inglés por grado.
 - Perfil docente (nivel MCER, formación, carga).
 - Resultados académicos (pruebas internas, Saber si aplica).

- Infra: internet, equipos, audio, biblioteca, espacios.

ENTREGABLES

- “**Ruta de Bilingüismo**” como anexo del PEI/PMI (objetivos, metas por ciclos, cronograma, recursos y responsables). Sustentado en Ley 115, Ley 1651, Decreto 1860/1075. ([Secretaría del Senado](#))

FASE 1:

(Meses 2–4): Docentes (lo que más impacta)

Objetivo: asegurar capacidad instalada (idioma + metodología).

Actividades con docentes

- **Diagnóstico de nivel** (MCER) + plan individual de mejora (A2→B1, B1→B2, etc.).
- **Formación en:**
 - **Enfoque comunicativo y tareas** (speaking/listening en cada clase).
 - **Planeación con Estándares/DBA/CSI/Mallas.** ([Ministerio de Educación](#))
 - **Evaluación formativa** (rúbricas de speaking, portfolios, checklists).
- **Co-teaching / co-planeación:** pares (inglés + docente de primaria/ciencias/sociales) para mini-proyectos.
- **Comunidades de práctica** (1 sesión quincenal): microtalleres, observación entre pares, banco de actividades.

Indicadores

- % docentes con plan de formación y evidencias de clase.
- 1 secuencia didáctica mensual diseñada con referentes MEN.

FASE 2

(Meses 3–8): Estudiantes (exposición + uso real del idioma)

Objetivo: incrementar el uso auténtico del inglés sin depender 100% de más horas.

Actividades con estudiantes por impacto

1. Rutinas de aula en inglés (5–10 min diarios)

Greetings, date/weather, classroom language, roles (monitor, timekeeper).

2. English Corner mensual (tipo feria/club)

Stands por temas: turismo local, ciencia divertida, emprendimiento, deportes, cultura.

3. Clubes (1 por ciclo): debate básico, storytelling, karaoke con propósito, radio escolar bilingüe.

4. Proyectos integrados (PBL/CLIL liviano)

- 1 proyecto por periodo donde una parte del producto final esté en inglés (afiche, pitch, video corto).

5. Evaluación auténtica

- Portafolio: audios cortos, presentaciones, diarios de aprendizaje.

METAS SUGERIDAS POR CICLOS (REALISTAS)

- Primaria: foco en oralidad + vocabulario funcional (mallas).
(eco.colombiaaprende.edu.co)
- 6°–11°: secuencia con Currículo Sugerido + DBA (lectura/escritura progresiva).
(redacademica.edu.co)

FASE 3

(Meses 2–12): Infraestructura y ambiente bilingüe (sostenibilidad)

Objetivo: que el colegio “respire” inglés y tenga condiciones mínimas.

Infraestructura mínima viable

- **Aula base de inglés** (o rincón móvil): parlante, proyector/TV, laminas reutilizables, diccionarios, juegos.
- **Biblioteca/lectura graduada:** textos por niveles (readers) + rincón de listening.
- **Conectividad y contenidos offline:** si internet es débil, usar repositorio local (USB/servidor) con audios, videos, fichas.
- **Señalización bilingüe:** espacios, normas, rutas, objetos del aula (alto impacto, bajo costo).
- **Horario inteligente:**
 - Bloques dobles para speaking.
 - Espacios de refuerzo (antes/después) o rotación por niveles.

Gestión

- Inventario y plan de dotación por etapas (prioriza audio + impresión + lectura).
- Aliados: universidades, voluntariado, bibliotecas, cooperación.

4) CÓMO SE “INSTITUCIONALIZA” PARA QUE NO DEPENDA DE UNA SOLA PERSONA

1. Ajustar **PEI/Plan de estudios** (Decreto 1860) para que la ruta sea oficial. ([Ministerio de Educación](#))
2. Alinear planeaciones con **Estándares/CSI/Mallas/DBA**. ([Ministerio de Educación](#))
3. Definir **indicadores trimestrales**:
 - Docentes: formación + observaciones de clase + secuencias diseñadas.

- Estudiantes: evidencias orales, lectura, asistencia a clubes, avance por rúbricas.
- Infra: % dotación lograda, uso de recursos, horas de exposición.

5) CHECKLIST RÁPIDO

- Comité de bilingüismo + acta de constitución
 - Diagnóstico (docentes/estudiantes/infra)
 - Ruta en PEI/PMI con sustento normativo (Ley 115, Ley 1651, Decreto 1860, Decreto 1075) ([Secretaría del Senado](#))
 - Secuencias por ciclos usando Estándares + CSI/Mallas + DBA ([Ministerio de Educación](#))
 - Plan anual de formación docente + comunidad de práctica
 - English Corner / clubes / proyectos integrados
 - Plan de dotación y señalización bilingüe
 - Evaluación trimestral con evidencias (portafolio + rúbricas)
-